

Súd: Okresný súd Vranov nad Topľou  
Spisová značka: 7C/61/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4213213267  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Melníková  
ECLI: ECLI:SK:OSVT:2015:4213213267.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou samosudcom JUDr. Martinou Melníkovou v právnej veci žalobcu: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 01 Bratislava, IČO: 35 724 803, zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 36 613 843, proti žalovanej: Ľ. L., rod. L., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Č. XXX, S. Y. X. V., o zaplatenie 2212,96 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 1845,10 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 10.10.2010 do zaplatenia a trovy konania, ktoré pozostávajú z iných trov konania vo výške 87,45 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 130,81 eur na účet právneho zástupcu žalobcu XXXXXXXXXXXX/XXXX a to všetko sa jej povoľuje splácať v mesačných splátkach po 30 eur mesačne počnúc dňom 01.03.2015 vždy do 20. dňa toho ktorého mesiaca pod následkom straty výhody splátok.

V prevyšujúcej časti súd žalobu z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Pôvodný žalobca sa žalobou zo dňa 13.06.2013 domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 2212,96 eur, úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 2212,96 eur od 10.10.2010 až do dňa zaplatenia a trov konania. Svoju žalobu odôvodnil tým, že žalobca a žalovaná uzatvorili spolu dňa 20.05.2010 zmluvu o pôžičke evid. č. 5005481, na základe ktorej poskytol žalobca žalovanej celkovú sumu pôžičky 3105,27 eur. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 63 mesačných splátkach v sume 49,29 eur. Do dňa spísania žaloby žalovaná neuhradila žiadnu sumu. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, žalobca dňa 25.09.2010 listom - vypovedanie zmluvy vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Do dňa spísania žaloby žalovaný dlžné splátky neuhradila. Celkový dlh žalovanej ku dňu podania žaloby predstavuje sumu 2212,96 eur.

Žalovaná so žalobou súhlasila, požiadala o povolenie splátok.

Súd uznesením zo dňa 22.04.2014 č.k. 7C/61/2013-32 pripustil, aby do konania namiesto žalobcu Consumer Finance Holding,a.s., Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok vstúpil ako nový žalobca EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 01 Bratislava, IČO: 35 724 803.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou a jej prílohami, vyjadrením právneho zástupcu žalobcu, výpoveďou žalovanej a zistil nasledovný skutkový stav:

Žalobca ani právny zástupca žalobcu sa na pojednávanie nedostavili. Zástupca žalobcu žiadal, aby súd konal bez účasti sporových strán z dôvodu hospodárnosti konania s prihliadnutím na skutkový a právny stav.

Žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu v odpovedi na výzvu súdu zo dňa 24.10.2010 uviedol, že dňa 20.05.2010 pôvodný veriteľ uzatvoril so žalovanou Zmluvu o poskytnutí účelovej pôžičky, na základe ktorej pôvodný veriteľ poskytol žalovanej úver vo výške 1845,10 eur. Žalovaná sa zaviazala uhradiť poskytnutý úver v 63 mesačných splátkach vo výške 49,29 eur, t.j. uhradiť pôvodnému veriteľovi sumu 3105,27 eur. Z predloženej platobnej histórie je zrejmé, že z predpísaných úhrad v celkovej výške 1977,72 eur žalovaná neuhradila žiadnu sumu. V zmysle bodu 12.2 Všeobecných obchodných podmienok sa zmluvné strany dohodli, že ak sa klient dostane do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivkej splátky, je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% z dlžnej splátky. 10% zo sumy 49.29 eur= 4,93 eur. V zmysle bodu 12.3 Všeobecných obchodných podmienok sa zmluvné strany dohodli, že v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok vo výške stanovenej nariadením vlády č. 87/1995 Z.z. V zmysle bodu 12 Všeobecných obchodných podmienok boli žalovanému vyčíslené poplatky vo výške 277,24 eur. Žalobca si v návrhu na začatie konania uplatnil poplatky ku dňu 30.04.2013, t.j. vo výške 253,24 eur. Žalovaná sumu vo výške 2212,96 eur tak pozostáva z neuhradenej istiny vo výške 1977,72 eur a z poplatkov vyčíslených v zmysle bodu 12 Všeobecných obchodných podmienok vo výške 235,24 eur.

Žalovaná uviedla, že z dôvodu, že so žalobou súhlasí. Mala dve pôžičky od Quatra a Slovenskej požíčovne. Telefonicky ju kontaktovala spoločnosť Consumer Holding, že jej poskytnú možnosť, aby svoje dve pôžičky zahrnula do jednej s tým, že ich bude splácať v nižšej sume. S tým súhlasila, preto je poslali zmluvu, ktorá je priložená aj k žalobe a túto aj podpísala. Pri zaslaní zmluvy, ktorú mala podpísať, jej bol zaslaný iba formulár o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Žiadne iné listinné dokumenty jej zaslané neboli. Následne potom, čo predchodcovi žalobcu zaslala podpísanú zmluvu, jej boli zaslané šeky ako aj splátkový kalendár. Na dátumoch splatnosti jednotlivých splátok sa so žalobcom nedohodla. Potom ako predmetnú zmluvu podpísala, nevykonala žiadnu úhradu pre predchodcu žalobcu. Z dôvodu sociálnej situácie žiadala, aby jej súd povolil splátky po 20 eur, nakoľko poberá rodičovský príspevok vo výške 203 eur a rodinné prídavky na dve deti, ktoré má vo veku 3 a 1 rok. Manžel je od 01.11.2014 nezamestnaný, je evidovaný v evidencii uchádzačov o zamestnanie. Nárok na dávku v nezamestnanosti mu nevznikol. Toho času nepracuje nikde, nakoľko pracuje ako stavbár na stavebných prácach a toho času v zime nemá možnosť nikde sa zamestnať. Bola im priznaná dávka v hmotnej núdzi od 01.11.2014 vo výške 46,40 eur. Toho času so svojou rodinou býva v podnájme vo Vranove nad Topľou, za ktorý mesačne platí 240 eur. S výdavkami na stravu, hygienické potreby a ošatenie jej pomáhajú jej rodičia ako aj rodičia manžela.

Pôvodný žalobca Consumer Finance Holding, a.s. ako veriteľ a žalovaná ako dlžník uzavreli dňa 20.05.2010 Zmluvu o poskytnutí účelovej pôžičky (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej sa postupca zaviazal poskytnúť žalovanej pôžičku vo výške 1845,10 eur pri mesačnej splátke 49,29 eur, ktorú mala žalovaná uhradiť 63 mesačnými splátkami. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 23,97 %. Podľa bodu V zmluvy riadnym vyplnením a podpísaním tejto zmluvy všetkými zastúpenými stranami uzavrela spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. s klientom zmluvu, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú podmienky a všeobecné obchodné podmienky.

Podľa bodu 2.1 Všeobecných obchodných podmienok, tieto VOP upravujú vzťahy medzi klientom na jednej strane a spoločnosťou na strane druhej v súvislosti so službou a jej poskytnutím na základe zmluvy a pri uplatňovaní práv a plnení povinností vyplývajúcich zo zmluvy a povinným na jednej strane a spoločnosťou na strane druhej v súvislosti s uspokojením alebo domáhaním sa uspokojenia zabezpečovanej pohľadávky spoločnosťou, ak klient nesplní zabezpečovanú pohľadávku riadne a včas.

Z bodu 2.3 Všeobecných obchodných podmienok vyplýva, že tieto VOP a Podmienky sú prílohou Zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť a určujú časť obsahu Zmluvy, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené inak.

Podľa bodu 5.4 Všeobecných obchodných podmienok klient je povinný plniť Spoločnosti za poskytnutie Služby riadne a včas spôsobom dohodnutým v Zmluve.

Ako vyplýva z bodu 6.1, 6.2, 6.3, 6.4 Všeobecných obchodných podmienok klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v zmluve a/alebo podmienkach a/alebo

VOP. Pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo zmluve a/alebo podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. V jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poplatok za poskytnutie pôžičky. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy a/alebo doručení služby, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

Podľa bodu 12.2 Všeobecných obchodných podmienok spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu v prípade, ak sa klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% z dlžnej splátky. V tento deň sa dlžná pokuta stáva aj splatnou.

V zmysle bodu 12.4 Všeobecných obchodných podmienok súčasťou pohľadávky spoločnosti voči klientovi sú aj náklady vynaložené spoločnosťou na zabezpečenie vymáhania pohľadávky.

Listom zo dňa 25.09.2010 označeným ako vypovedanie zmluvy, ktorý si žalovaná prevzala dňa 04.10.2010, pôvodný žalobca žalovanej oznámil vypovedanie zmluvy o poskytnutí účelovej pôžičky č. 5005481 zo dňa 20.05.2010. Dlžná čiastka ku dňu vypovedania tejto zmluvy je v celkovej výške 1992,51 eur, pričom istina 1977,72 eur sa ďalej úročí denným úrokom z omeškania vo výške 0,05% odo dňa vypovedania až do zaplataenia. Dlžnú sumu žalovanú vyzval uhradiť v lehote 5 dní od doručenia tohto vypovedania.

Z prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že žalovaná neuhradila žalobcovi žiadnu sumu.

Podľa § 2 písm. a) zákona NR SR č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

V zmysle § 3 ods. 1, ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota

ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úrok ( § 658 ods. 1 Občianskeho zákonníka ).

Podľa § 52 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Ako vyplýva z ustanovenia § 53 ods. 2, ods. 3 Občianskeho zákonníka za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Z ustanovení § 517 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka vyplýva, že dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis - nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z..

Podľa § 10c uvedeného nariadenia ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

V zmysle § 3 nariadenia v znení účinnom do 31.1.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd na základe zisteného skutkového stavu vyhodnotil zmluvný vzťah medzi účastníkmi ako spotrebiteľskú zmluvu, keďže žalovaná ju uzatvárala ako spotrebiteľ. Pri závere o tom, že spornú zmluvu je potrebné považovať za spotrebiteľskú zmluvu, je potrebné na ňu aplikovať ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Nepochybne zmluva uzavretá medzi účastníkmi je teda spotrebiteľskou zmluvou v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom tento výklad je v súlade aj s komunitárnou úpravou ochrany spotrebiteľa v zmysle smernice Rady 93/13/EHS zo dňa 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Pre spotrebiteľskú zmluvu je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom, ktorým je najčastejšie predávajúci, za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ nemá možnosť tieto podmienky individuálne ovplyvniť. Občiansky zákonník podrobnejšie špecifikuje všeobecné pravidlá pre dojednanie podmienok v spotrebiteľských zmlúv a výslovne ustanovuje, že takéto ustanovenia v zmluvách, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa sú neprijateľné a preto neplatné. Vychádza sa z toho, že predovšetkým spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s dodávateľom, od ktorého sa očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar a služby koná profesionálne a v súlade s poctivým prístupom k podnikaniu. Predpokladá sa, že dodávateľ má vedomosti a skúsenosti a oproti spotrebiteľovi vystupuje ako zvýhodnený účastník zmluvného vzťahu založeného spotrebiteľskou zmluvou. Pokiaľ dodávateľ požaduje od spotrebiteľa sankciu za porušenie jeho zmluvných povinností a táto je v nepomere k jeho plneniu, je neplatná.

Ustanovenie § 53 Občianskeho zákonníka sa týka iba podmienok, ktoré zákon označuje za neprijateľné. Ide o podmienky, ktoré sú nečestné, neslušné, hrubo poškodzujúce spotrebiteľa a preto ich použitie zákon sankcionuje absolútnou neplatnosťou. Vyjadruje snahu, aby dodávateľ v spotrebiteľských zmluvách pristupoval k tvorbe podmienok v súlade s dobrými mravmi. Je potrebné dodať, že spotrebiteľ z povahy veci v súčasných podmienkach štandardizácie produktov bežnej spotreby, ako aj zmluvných podmienok, má iba fiktívnu možnosť ovplyvniť podstatu zmluvných podmienok, ktoré sú mu zo strany dodávateľa predložené, pričom často vzhľadom na ich rozsiahlosť a použitú právnu terminológiu nemá možnosť, či už ich vôbec prečítať, resp. pochopiť ich obsah. Ide teda o zákonný zákaz používania neprijateľných podmienok, ktoré vyvolávajú právoplatné súdne rozhodnutie a dodávateľ je povinný zdržať sa ich používania. Ochrana spotrebiteľa sa týka iba formulárových zmlúv, ktoré sú uzatvárané na základe predbežne formulovaného zmluvného formulára, ktorý má dodávateľ vopred pripravený a ktorý používa v dvoch alebo viacerých prípadoch, pričom spotrebiteľ spravidla obsah zmluvy nemeší.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že pôvodný žalobca Consumer Finance Holding, a.s. ako veriteľ a žalovaná ako dlžník uzavreli dňa 20.05.2010 zmluvu o poskytnutí účelovej pôžičky, na základe ktorej sa zaviazal poskytnúť žalovanej pôžičku vo výške 1845,10 eur pri mesačnej splátke 49,29 eur, ktorú mala žalovaná uhradiť 63 mesačnými splátkami. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 23,97%.

Podľa § 4 ods. 2 zák. č. 258/2001 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať okrem iného výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

V danom prípade zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavretá medzi účastníkmi konania neobsahuje údaje o termínoch splátok istiny, ale len údaje o výške mesačnej splátky vo výške 49,29 eur a počte splátok. Iba Všeobecné obchodné podmienky žalobcu obsahujú v bode 6.1 ustanovenie v zmysle ktorého klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v zmluve a/alebo

podmienkach alebo VOP. Avšak zmluva neobsahovala žiaden splátkový kalendár, z ktorého by mohlo byť jednoznačne určené, kedy sa majú splátky platiť. Okre toho súd dopĺňa, že tieto obchodné podmienky boli čitateľné iba použitím lupy.

Podľa § 40 ods. 3 Občianskeho zákonníka písomný právny úkon je platný, ak je podpísaný konajúcou osobou; ak právny úkon robia viaceré osoby, nemusia byť ich podpisy na tej istej listine, ibaže právny predpis ustanovuje inak. Podpis sa môže nahradiť mechanickými prostriedkami v prípadoch, keď je to obvyklé.

Všeobecné obchodné podmienky žalovaná nepodpísala, preto pre nedodržanie zákonom vyžadovanej písomnej formy nejde o platný právny úkon.

Odhliadnuc od nedostatku písomnej formy súdy už v minulosti judikovali, že všeobecné obchodné podmienky, ak sa majú stať súčasťou zmluvy, môže sa to udiť prostredníctvom transparentnej inkorporačnej doložky. Netransparentnú inkorporačnú doložku zároveň judikoval ako neprijateľnú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve. O netransparentnú inkorporačnú doložku ide aj vtedy, ak ju dodávateľ uvedie menším písmom ako zmluvné podmienky predstavujúce podstatné zložky zmluvy.

Spotrebiteľ sa môže domnievať (postačí hrozba takéhoto rizika), že menšie písmo obsahuje text, ktorému nemusí pripisovať až tak dôležitý význam. V spojení s úplne miniatúrnym písmom, pri čítaní ktorého sa stráca orientácia a vyžadujú sa pomôcky (lupa, pravítko a pod.), práve menšie písmo môže spotrebiteľa odradiť od sústredenia sa pri uzatváraní zmluvy. Ide o nevhodné predkladanie zmluvných podmienok a uvedenie menšieho písma hodnotí odvolací súd ako nepochopiteľný a ako nie dobrý úmysel, ktorému za žiadnych okolností nemieni poskytnúť ochranu. K drobnému písmu porov. nález I. ÚS 342/09 (ČR). V bežnom živote sa zväčšenému textu pripisuje záujem autora pripísať mu väčší význam. Opačne text s menším písmom môže indikovať menej podstatný obsah zmluvy. V spojení s rozsiahlymi podmienkami písané takmer nečitateľným drobným písmom tak existuje nezanedbateľné nebezpečenstvo, že priemerný spotrebiteľ podcení takúto časť textu.

Neprijateľná inkorporačná doložka v danom prípade nemohla privodiť viazanosť všeobecných obchodných podmienok.

Termíny splatnosti jednotlivých splátok obsiahnuté v obchodných podmienkach, sa v prípade neprijateľnej inkorporačnej doložky nestávajú súčasťou zmluvy. Súd pre úplnosť dodáva, že jednoznačný a presný údaj termínu splatnosti jednotlivých splátok v obchodných podmienkach uvedený nebol.

Keďže zmluva neobsahovala vyššie uvedené údaje, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov (§ 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch).

Aj keď dodatočne po podpise zmluvy žalovanou bol žalovanej zaslaný splátkový kalendár s uvedením termínom splátok, takto zaslaný splátkový kalendár nemôže súd považovať za naplnenie zákonných ustanovení § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z., nakoľko termíny splátok musia byť uvedené v zmluve, to znamená pri podpise zmluvy a nie dodatočne jedностанne určené.

Žalobca poskytol žalovanej spotrebiteľský úver vo výške 1845,10 eur a žalovaná neuhradila žalobcovi žiadnu sumu, žalobcovi vzniklo iba právo na zaplatenie nevrátených finančných prostriedkov poskytnutých žalovanej bez poplatkov a úrokov, preto žalovanú zaviazal na zaplatenie sumy 1845,10 eur a v prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol. Žalobca sumu poplatkov vo výške 235,24 Eur bližšie nešpecifikoval, uviedol, iba, že ide o poplatky v zmysle bodu 12 Všeobecných obchodných podmienok. Z vyjadrenia zo dňa 24.10.2014 by malo vyplývať, že ide o zmluvnú pokutu a úrok z omeškania.

Súd dopĺňa, že pokiaľ ide o nárok na zmluvnú pokutu v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka zmluvná pokuta musí byť dojednaná písomne. Uvedenie zmluvnej pokuty v obchodných podmienkach nemožno považovať za dohodu medzi účastníkmi konania ako to už súd vyššie uviedol a zároveň preto, že ide o obchodné podmienky formulárovo vopred pripravené, ktorých obsah žalovaná nemohla ovplyvniť

Pokiaľ ide o požadovaný úrok z omeškania, z vykonaného dokazovania vyplynulo, že žalobca vyzval žalovanú na úhradu dlžnej sumy po vypovedaní zmluvy a to v lehote 5 dní od doručenia vypovedania zmluvy. Z predloženej doručky vyplýva, že žalovaný si vypovedanie zmluvy s výzvou na úhradu dlhu prevzala dňa 4.10.2010, a lehote na vrátenie požičaných peňazí jej uplynula dňa 9.10.2010 a od 10.10.2010 je v omeškani a preto ju súd zaviazal iba na zaplatenie úrokov z omeškania od 10.10.2010 zo sumy 1.845,10 Eur ako to už vyššie odôvodnil a v prevyšujúcej časti úrokov z omeškania súd žalobu zamietol, nakoľko na ne nemá nárok. Pokiaľ ide o výšku úrokov, táto je v súlade so zákonom. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu bola 8 %.

Berúc do úvahy osobné, sociálne a majetkové pomery žalovanej povolil súd v súlade s ust. § 160 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročností určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia, zaplatiť žalovanej sumu, na zaplatenie ktorej bola zaviazaná, v mesačných splátkach za podmienok uvedených vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Podľa § 137 O.s.p., trovy konania sú najmä hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov, včítane súdneho poplatku, ušlý zárobok účastníkov a ich zákonných zástupcov, trovy dôkazov, odmena notára za vykonávané úkony súdneho komisára a jeho hotové výdavky, náhrada výdavkov právnickej osoby, ktorá je oprávnená zastupovať v konaní podľa osobitného predpisu, odmena správcu dedičstva a jeho hotové výdavky, tlmočné a odmena za zastupovanie, ak je zástupcom advokát.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví že žiaden z účastníkov nemá na náhradu trov konania právo.

Žalobca mal úspech v časti o zaplatenie sumy vo výške 1845,10

eur s príslušenstvom, čo predstavuje 83 % zo žalovanej sumy a neúspech mal v časti o zaplatenie sumy 367,86 eur ( 17 % ), v ktorej súd žalobu zamietol, čo predstavuje úspech žalovanej. Takto po odpočítaní úspechu žalovanej od úspechu žalobcu vznikol žalobcovi nárok na náhradu trov konania v pomere 66 %, pričom žalobca si uplatnil trovy konania za zaplatený súdny poplatok v sume 132,50 eur, preto mu súd priznal náhradu trov konania v sume 87,45 eur ( 66 % zo zaplateného poplatku v sume 132,50 eur ), na zaplatenie ktorej zaviazal žalovanú.

Zároveň súd priznal právnomu zástupcovi žalobcu trovy právneho zastúpenia podľa vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhlášky“), ktoré sú vyčíslené takto:

- odmena za 2 úkony právnej služby podľa § 10 ods.1, § 13a ods. 1 písm. a), c) vyhlášky. Paušálna náhrada bola v roku 2013 vo výške 7,81 eur.

-príprava a prevzatie zastúpenia..... 91,29 eur + RP 7,81 eur

-podanie návrhu na vydanie PR..... 91,29 eur + RP 7,81 eur

Spolu ..... 198,20 eur

Podľa § 18 ods. 3 vyhlášky ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu, nakoľko k predloženému vyčísleniu trov právny zástupca žalobcu nepripojil osvedčenie o registrácii platcu DPH, súd na žalobcom upltnenú DPH neprihliadal.

Súd priznal právnomu zástupcovi žalobcu odmenu a náhrady za poskytnuté právne služby v pomere 66 % zo sumy 198,20 eur, ako rozdiel úspechu žalobcu a žalovanej

z uplatnenej sumy teda 130,81 eur na zaplatenie ktorých zaviazal žalovanú.

Vzhľadom na vyššie uvedené súd rozhodol tak ako je uvedené výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd do Prešova.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolaie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím splnená v stanovenej lehote, možno sa jej splnenia domáhať návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.